

мисс Голдман  
тский драма  
мисс

1-3 ИЮН 1984

ТИХООКЕАНСКАЯ ЗВЕЗДА  
г. Хабаровск

—продолжение темы ● Сцена

К 50-летию ЕВРЕЙСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ

# НАС РАМПЫ СВЕТ ОБЪЕДИНЯЕТ

Вспоминается 1965 год. На улицах Биробиджана появились красочные афиши, на которых выделялись слова «Шолом-Алейхем» и «Мазлтов». Афиши сообщили о рождении театра в городе. Вскоре зрители увидели первый его спектакль «Мазлтов» («Поздравление»). Это одно из лучших драматических произведений классика еврейской литературы Шолом-Алейхема поставил тогда небольшой коллектив энтузиастов театрального искусства. Пьеса небольшая, одноактная, но спектакль запомнился зрителям. Тот первый успех был добрым началом. В областном центре появился еврейский драматический коллектив, организаторами его стали режиссёр Михаил Абрамович Бенгельсдорф, музыкальный руководитель Абрам Анисимович Гершков, дирижер оркестра Семен Наумович Гроссман. Первыми актерами самодеятельного коллектива стали работники комбината бытового обслуживания Залман Моисеевич Шувал и Хая Борисовна Эпштейн, музыкальный работник Макс Исаакович Эпштейн, сотрудник облстатуправления Илья Абрамович Кеневский, культурпросветработник Белла Петровна Мазо, служащая медицинского учреждения Эдди Моисеевна Мелешко, учащиеся Феликс Либ и Саша Фельдман.

Сила искусства притягательна — вскоре молодой коллектив стал пополняться, сюда пришли люди разных профессий, разного возраста, всех их объединяла любовь к театру. Это Иосиф Вайсман, Марк Случ, Броня Жидовецкая, Олег Рисс, Игорь Ройтман, Наум Хайкин, Галина Адамова, Ольга Пименова. Все они понимали, какую большую роль должен сыграть театр в культурной жизни области.

Вскоре энтузиасты поставили спектакли «Доктор» и позднее «Люди» — опять-таки по произведениям Шолом-Алейхема.

Примечателен в жизни театра был и 1967 год. Театр подготовил большой музыкальный спектакль «Гершеле Острополер» по пьесе советского писателя Моисея Гершензона, погибшего в боях за Родину в годы Великой Отечественной войны. Это была крупная и своеобразная работа на самодеятельной сцене. Своеобразие этой пьесы в том, что она основана на фольклоре. В центре действия — Гершеле из Острополя, о похождениях и проделках которого в народе бытует множество веселых историй и побасенок. Бедный, но не унывающий, остроумный и находчивый он симпатизирует простым людям, приходит к ним на выручку.

В этом спектакле звучали еврейские народные песни, исполнялись танцы. Работа получила высокую оценку зрителей. С этим спектаклем мы участвовали во Всероссийском смотре народного творчества в честь 50-летия Советской власти. Самодеятельному театру было присвоено звание народного, он стал лауреатом смотра. Лауреатом всероссийского смотра стал и организатор театра, его первый режиссёр Михаил Абрамович Бенгельсдорф, влюбленный в искусство человек, отдавший много сил и энергии театру, которому остался предан до последних дней своей жизни. Под его руководством коллектив творчески вырос, завоевал признание у многочисленных зрителей.

Творческой удачей театра стал также спектакль «Крупный выигрыш» («200.000»). Постановка этой замечательной пьесы Шолом-Алейхема имеет многолетние традиции. Она в свое время была поставлена на многих сценах, в том числе и в государственном еврейском театре в Москве (ГосЕТ). И биробиджанцы показали, что им по силам выносить на сцену «полнометражные» произведения драматур-

гии. В этом спектакле театр выступал как слаженный ансамбль. Среди исполнителей особенно отличились Залман Шувал (Шимэле Сорокер), Броня Жидовецкая, сыгравшая жену Шимэле Эттю-Мэню, Эдди Мелешко в роли их дочери Бэйлке.

Достоинство в репертуаре нашего театрального коллектива заняла пьеса советского писателя М. Даниэля «Зямка Копач» Спектакль повествует о героической борьбе Красной Армии с белополяками в двадцатые годы. Простой рабочий паренёк Зямка Копач и его друзья приходят в красноармейский отряд. Здесь, плечом к плечу, люди разных национальностей — русские, украинцы, белорусы, евреи, литовцы, поляки — борются за ленинскую правду, за Советскую власть. Спектакль «Зямка Копач» стал дипломантом краевого смотра народных театров.

Позднее коллектив театра порадовал зрителей новой работой. На этот раз он обратился к творчеству основателя еврейского театра в России Авраама Гольдфадена, поставив одну из его наиболее популярных пьес «Цвей кундлэмех» («Два простак»). По жанру это занимательный, забавный водевиль, по содержанию — едкая, с антирелигиозным зарядом сатира на быт и нравы, лицемерие и косность буржуазно-клерикальной среды. Это была последняя постановка скончавшегося в 1971 году Михаила Абрамовича Бенгельсдорфа. Творческую эстафету принял и продолжал сейчас Берта Львовна Шильман. Биробиджанские зрители знают ее давно — еще в молодые годы выступала на местной сцене, создав запоминающиеся сценические образы. В 1971 году, спустя двадцать лет, она снова вернулась в Биробиджан, стала режиссером еврейского народного театра. Работает Шильман всегда вдохновенно, уме-

ет найти подход к каждому актеру. Особенно много внимания она уделяет молодым исполнителям, учит их сценическому мастерству.

Б. Л. Шильман с успехом поставила еще одну пьесу Гольдфадена — «Колдунья». Это один из самых ярких спектаклей нашего народного театра.

Так уж повелось, что обычно главную роль спектакля — бабы Яхнэ — всегда исполнял мужчина. Но Б. Л. Шильман нарушила сложившуюся традицию, сама сыграла колдунью. И спектакль не понёс от этого никакого ущерба. Талантливая актриса нашла своеобразный, очень выразительный внешний рисунок, а главное, сумела убедительно показать в роли Яхнэ олицетворение бездушия, кривды, несправедливости, господствующих в обществе, где человек человеку — волк. Удалось в этом спектакле и другие женские роли, например, Нюси Лискович в роли Мирэлэ, одной из труднейших в еврейской театральной классике. Она изобилует вокальными номерами и требует от исполнительницы определённых голосовых данных. Много в ней и подлинно драматических и мелодраматических положений. Одарённая исполнительница достойно справилась со своей задачей.

Помнится, с каким энтузиазмом работал весь коллектив над «Колдуньей», репетиции проходились каждый вечер, что позволило осуществить постановку сложного спектакля в сжатый срок. С этим спектаклем коллектив театра участвовал в краевом и зональном смотре народных театров и стал лауреатом. Наша «Колдунья» ставилась 15 раз и всегда собирала много зрителей, были аншлаги.

В подготовке спектаклей коллектив театра постоянно обращается к произведениям еврейской классики, народному песенному и танцевальному творчеству. Изучаются быт, костюмы и нравы. Все это делает постановки жизненно правдивыми, яркими по оформлению.

30-летие со дня Победы советского народа над фашистской Германией коллектив театра отметил спектаклем по пьесе Леонида Леонова «Нашествие». Это произведение — один из лучших драматургических рассказов о Великой Отечественной войне. Герои пьесы — мужественные советские люди, оставшиеся в тылу для борьбы с врагом. Были в коллективе и сомневающиеся — справится ли? «Нашествие» — пьеса сложная, нужен хороший перевод с русского языка. Удачно перевел пьесу местный литератор Григорий Рабинков. Распределили роли. Стали репетировать, работать. И вот премьера «Нашествия» — спектакля

интересного, сложного. Он получился.

Есть в нашем репертуаре и комедия нашего земляка, члена Союза писателей СССР, прозаика, поэта и драматурга Бориса Израйлевича Миллера «Чудес не бывает». Веселый, жизнерадостный спектакль бичует негативные явления. Зрители тепло приняли новую работу коллектива. Поставили мы и другую пьесу Б. Миллера — «Тридцать три богатыря». Посмотрев спектакль, биробиджанцы говорили: «Это про нас. Так мы живем!» Коллектив театра нашел ключ для воплощения лирической комедии на сцене.

На счету коллектива народного театра две пьесы на русском языке — «Андро и Сандро» Георгия Шугаева и «Красный галстук» Сергея Михалкова. В «Красном галстуке» участвовали школьники.

Ко многим спектаклям и концертным номерам музыку создал самодеятельный композитор, один из активных участников театра Макс Исаакович Эпштейн. Танцы поставлены хореографами Тамарой Матвеевной Чернис и Борисом Семеновичем Халиным. А оркестром, который является участником всех наших представлений, бесценно руководит Семен Наумович Гроссман. Не случайно в 1978 году наш театр был переименован в музыкально-драматический. С большим желанием мы выступаем не только на сцене биробиджанского Дворца культуры, но и выезжаем в села области, на гастроли в Хабаровск, Владивосток. Участники театра часто выступают с концертами по областному радио, на летних агитплощадках, в городском парке культуры и отдыха, в молодежных общежитиях Биробиджана.

В определенные дни мы собираемся в репетиционном зале Дворца культуры. Здесь я встречаюсь со своими товарищами по совместной творческой работе. Среди них — ветераны театра Михаил Шейн, Хая и Макс Эпштейны, Олег Рисс, Ольга Пименова, Бетя Гершкова. Образовались у нас и актерские «династии» — Нюси Лискович и ее дочь Римма, Яков Циперман и его сын Игорь, Галина Адамова и ее сын Владимир.

Справедливо будет сказать, что наш театр занял видное место в культурной жизни города и области. Сейчас мы готовим новый спектакль по пьесе Цезаря Соллодаря «Пелена». Он станет нашим подарком 50-летию Еврейской автономной области.

Ш. КОНИК,  
член коллектива Биробиджанского еврейского музыкально-драматического народного театра, дипломант Всероссийского смотра народных театров.  
На снимке: участники народного театра, слева — Б. Л. Шильман.

Фото В. БЕЛОВОВОЛА.  
(КрайТАСС).

